

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

ННЦ «Інститут біології та медицини»  
Кафедра мовної підготовки

«ЗАТВЕРДЖУЮ»  
Заступник директора  
з науково-педагогічної роботи  
Харченко О.І.  
« 18 » \_\_\_\_\_ 2020 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«ІНОЗЕМНА МОВА»

(англійська)

для студентів

галузь знань	<b>22 «Охорона здоров'я»</b>	
спеціальність	<b>224 «Технології медичної діагностики та лікування»</b>	
освітній рівень	<b>Магістр</b>	
освітня програма	<b>Лабораторна діагностика</b>	
вид дисципліни	<b>Обов'язкова</b>	
	Форма навчання	<b>Денна</b>
	Навчальний рік	<b>2020-2021</b>
	Семестр	<b>1</b>
	Кількість кредитів ECTS	<b>3</b>
	Мова викладання, навчання та оцінювання	<b>Українська</b>
	Форма заключного контролю	<b>залік</b>

Викладачі: доц. Курдіш О.К., ас. Гомон Н.М., ас. Гузрвська О.О.


Пролонговано: на 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.  
на 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ р

КИЇВ – 2020

Розробник: Гузовська О.О., асистент кафедри мовної підготовки

ЗАТВЕРДЖЕНО

Зав. кафедри мовної підготовки

 (Домилівська Л.В.)  
(підпис) (прізвище та ініціали)

Протокол № 11 від «5» 06 2020 р.

Схвалено науково-методичною комісією ННЦ «Інститут біології та медицини»  
Київського національного університету імені Тараса Шевченка

Протокол від «18» 06 2020 року № 6

Голова науково-методичної комісії  (Єкрипник Н.В.)  
(підпис) (прізвище та ініціали)

«18» 06 2020 року

**1. Метою дисципліни «Іноземна мова (англійська)»** - формування належного рівня професійної іншомовної компетентності, формуванні умінь читання і розуміння автентичної професійно-орієнтованої літератури, розвитку професійного іншомовного усного та писемного мовлення, підвищенні ефективності міжкультурної комунікації у професійній сфері. Основними формами контролю аудиторної і самостійної роботи студентів є підготовка доповідей, написання есе, виконання тематичних і підсумкових контрольних робіт. Навчальна дисципліна «Іноземна мова (англійська)» є важливою складовою комплексної підготовки студентів-біологів спеціальності «Технології медичної діагностики та лікування».

**2. Попередні вимоги до опанування або вибору навчальної дисципліни:**

1. Володіння англійською мовою B2-C1.

2. Успішне опанування основами теорії біології, знаннями, отриманими в ході вивчення теоретичних курсів таких професійно-орієнтованих дисциплін, як цитологія, мікробіологія, ботаніка. Вміння самостійно працювати з науковою та науково-методичною літературою.

3. Оперувати знаннями, навичками та вміннями, отриманими у ході вивчення курсу сучасної ділової української мови, здатність інтегрувати знання є показником рівня сформованості загальних компетенцій студентів.

**3. Анотація навчальної дисципліни:** «Іноземна мова (англійська)» як навчальна дисципліна навчає студентів вбачати в ІМ засіб одержання, розширення і поглиблення системних фахових знань, а також засіб самостійного підвищення своєї професійної кваліфікації. Готує студентів до природної комунікації в усній і письмовій формах. Навчає обирати і використовувати відповідні мовні засоби для продукування текстів (доповідей, звітів, статей, лекцій тощо) різних типів. Предметом вивчення навчальної дисципліни є розкриття перед студентами потенціалу ІМ як можливості розширення власних мовних, мовленнєвих, лінгвосоціокультурних та інших компетенцій із спеціальності у використанні ІМ.

**4. Завдання (навчальні цілі):**

1. Засвоєння лексичних і лексико-граматичних одиниць загального і термінологічного характеру;
2. Знання та вживання граматичних структур, притаманних професійно орієнтованому тексту;
3. Володіння мовними нормами при застосуванні іноземної мови у різних функціональних стилях усного та писемного мовлення.
4. Використовувати засвоєний лексико-граматичний матеріал в основних комунікативних ситуаціях неофіційного й офіційного спілкування;

Згідно до вимог Стандарту вищої освіти України (другий (магістерський) рівень вищої освіти, галузь знань 22 «Охорона здоров'я», спеціальність 224 «Технології медичної діагностики та лікування») дисципліна забезпечує набуття здобувачами освіти таких *компетентностей*:

*інтегральної:*

- здатність розв’язувати типові та складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у професійній діяльності у галузі, або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується комплексністю та невизначеністю умов та вимог;

*загальної:*

- ЗК02. Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- ЗК05. Здатність вчитись і оволодівати сучасними знаннями.
- ЗК08. Здатність працювати автономно.

## 5. Результати навчання за дисципліною:

Результат навчання (1 - знати; 2 - вміти; 3 – комунікація; 4 - автономність та відповідальність)		Форми (та/або методи і технології) викладання і навчання	Методи оцінювання	Відсоток у підсумковій оцінці з дисципліни
Код	Результат навчання			
	<b>Знати</b>			
1.1.	Знати лексичні і лексико-граматичні одиниці загального і термінологічного характеру;	Практичне заняття, самостійна робота	Усні відповіді	10
1.2.	Знати граматичні структури, притаманні професійно орієнтованому тексту;	Практичне заняття, самостійна робота	Усні відповіді, проміжні тести	10
1.3.	Знати мовні норми при застосуванні іноземної мови у різних функціональних стилях усного та писемного мовлення.	Практичне заняття, самостійна робота	Модульна контрольна робота № 1,2, усні відповіді, проміжні тести	10
	<b>Вміти</b>			
2.1.	Правильно вимовляти терміни, що вивчалися протягом курсу;	Практичне заняття,	Модульна контрольна	10

		самостійна робота	робота № 1,2, усні відповіді, проміжні тести	
2.2.	Використовувати в усному і писемному мовленні лексичні і лексико-граматичні одиниці загального і термінологічного характеру;	Практичне заняття, самостійна робота	Модульна контрольна робота № 1,2, усні відповіді, проміжні тести, реферат	10
2.3.	Повно й точно розуміти навчальний і професійно орієнтований текст, виділяти основний зміст прочитаного, знаходити суттєву інформацію тощо;	Практичне заняття, самостійна робота	Модульна контрольна робота № 1,2, усні відповіді, проміжні тести	15
<b>Комунікація</b>				
3.1.	Використовувати засвоєний лексико-граматичний матеріал в основних комунікативних ситуаціях неофіційного й офіційного спілкування;	Практичне заняття, самостійна робота	Усні відповіді, доповнення	5
3.2.	Здатність реалізувати задум у процесі мовленнєвої діяльності;	Практичне заняття, самостійна робота	Усні відповіді, доповнення	10
3.3.	Здатність встановлювати і підтримувати контакт зі співрозмовником, змінювати мовленнєву поведінку залежно від комунікативної ситуації.	Практичне заняття, самостійна робота	Усні відповіді, доповнення	5
<b>Автономність та відповідальність</b>				
4.1.	Досвід самостійної предметної діяльності: навчально-пізнавальної, аналітичної, синтетичної та ін., здатність до самонавчання та	Самостійна робота	Усні відповіді	5



## 7. Схема формування оцінки.

### 7.1. Форми оцінювання студентів:

#### - семестрове оцінювання:

- 1. Модульна контрольна робота 1 – РН 1.1 – 4.3. (блок тем Розділу 1) – 20 балів / 10 балів*
- 2. Модульна контрольна робота 2 – РН 1.1 – 4.3. (блок тем Розділу 2) – 20 балів / 10 балів*
- 3. Проміжні тести - РН 1.1 – 4.3. – 10 балів / 5 балів (теми Розділу 1 та 2)*
- 4. Усні відповіді / доповнення – РН 1.1. – 3.1. – 30 балів / 15 балів*
- 5. Написання реферату РН 1.1. – 2.1 – 20 балів / 10 балів.*

#### - підсумкове оцінювання: у формі заліку

Підсумкова оцінка з освітнього компонента, підсумковою формою контролю за яким встановлено залік, визначається як сума оцінок (балів) за всіма успішно оціненими результатами навчання. Оцінки нижче мінімального порогового рівня до підсумкової оцінки не додаються. Обов'язковим для отримання позитивної підсумкової оцінки (60 балів і вище та «зараховано») є відпрацювання всіх практичних занять, написання реферативної роботи з актуальних питань галузей.

Перескладання семестрового контролю з метою покращення позитивної оцінки не допускається.

### 7.2. Організація оцінювання:

Модульні контрольні роботи 1 і 2 проводяться по завершенні практичних занять із тем відповідно. Оцінювання проміжних тестів, усних відповідей та рефератів проводиться упродовж семестру під час проведення практичних занять.

### 7.3. Шкала відповідності оцінок

<b>Зараховано / Passed</b>	60-100
<b>Не зараховано / Fail</b>	0-59

## 8. Структура навчальної дисципліни. Тематичний план лекцій

№ п/п	Назва тем	Кількість годин	
		Практичні заняття	Самостійна робота
<i>Змістовний модуль 1.</i>			
1	<i>Розділ 1. Історія біології</i>	<b>4</b>	<b>8</b>
2	<b>Тема 1.1. Класифікація в біології</b> Пасивний стан дієслів.	4	
3	<b>Самостійна робота.</b> Лексичний матеріал за темою. Обговорення за темою. Розмовна тема «Філософія біології (Philosophy of Biology).		8
4	<b>Розділ 2. Хвороби-вбивці</b>	<b>6</b>	<b>12</b>
5	<b>Тема 2.1. Рак.</b> Дієприкметник минулого часу	2	
6	<b>Самостійна робота.</b> Лексичний матеріал за темою. Аналіз та обговорення прочитаного матеріалу. Реферування науково-популярних текстів. Доповідь на тему: «Походження та історія терміну «рак» (Origin and history of the term ‘cancer’). Підготовка фахового реферативного перекладу на основі науково-популярних статей за спеціальністю.		6
7	<b>Тема 2.2. СНІД. ВІЛ.</b> Конструкції з дієприкметником минулого часу.	4	
8	<b>Самостійна робота.</b> Лексичний матеріал за темою. Підготовка фахового перекладу на основі науково-популярних статей за спеціальністю. Реферування науково-популярних текстів. Доповідь на тему: «Сучасний стан поширення СНІДу та ВІЛ» (Present-day situation in spreading of AIDS and HIV).		6
9	<b>Модульна контрольна робота № 1</b>	<b>2</b>	
<i>Змістовний модуль 2.</i>			
10	<b>Розділ 3. Поняття етики в науці</b>	<b>6</b>	<b>10</b>
11	<b>Тема 3.1. Етика біотехнології</b> Інфінітив	2	
12	<b>Самостійна робота.</b> Лексичний матеріал за темою. Обговорення за темою. Підготовка фахового перекладу на основі науково-популярних статей за спеціальністю.		4



13	<b>Тема 3.2. Етика генетики людини.</b> Конструкції з інфінітивом.	4	
14	<b>Самостійна робота.</b> Лексичний матеріал за темою. Реферування науково-популярних текстів. Доповідь на тему: «Етичний код біотехнологів» (Code of ethics regulations for biotechnologists). Обговорення за темою.		6
15	<b>Розділ 4. Сучасні напрямки та методи дослідження в науці.</b>	<b>10</b>	<b>30</b>
16	<b>Тема 4.1. Нанотехнології</b> Герундій	4	
17	<b>Самостійна робота.</b> Proteins. Лексичний матеріал за темою. Реферування науково-популярних текстів. Розмовна тема: «Нанотехнологія» (Nanotechnology). Підготовка фахового реферативного перекладу на основі науково-популярних статей за спеціальністю.		8
18	<b>Тема 4.2. фізико-хімічні методи дослідження.</b> Інфінітив та інфінітивні звороти	4	
19	<b>Самостійна робота.</b> What Is a Biochemical Laboratory? Лексичний матеріал за темою. Підготовка фахового перекладу на основі науково-популярних статей за спеціальністю. Реферування науково-популярних текстів. Підготовка доповіді на запропоновані теми.		8
20	<b>Тема 4.3. Генна інженерія.</b> Умовні речення. Умовний спосіб (Subjunctive/Suppositional Mood)	2	
21	<b>Самостійна робота.</b> Introduction to Genetic Engineering. Naming and Application. Лексичний матеріал за темою. Розмовна тема “Переваги та недоліки генної інженерії” (Pros and Cons of Genetic Engineering). Реферування науково-популярних текстів. Структурно-стилістичний аналіз тексту.		14
22	<b>Модульна контрольна робота №2</b>	<b>2</b>	
23	<b>Всього за семестр</b>	<b>30</b>	<b>60</b>
24	<b>Залік</b>		

**Загальний обсяг 90 год., в тому числі:**

*Практичні заняття – 30 год.*

*Самостійна робота – 60 год.*

## РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА:

### *Основна (базова):*

1. Арсланова Г.А., Сосновская Г.И., Гали Г.И., Васильева Л.Г., Шустова Э.В., Мельникова О.К. Essential English for Biology Students: учебное пособие по английскому языку для студентов биологических факультетов вузов. – Казань: Казанский университет, 2012. – 196 с.
2. Бугрова А., Вихрова Е. English through Biology: Учебное пособие по английскому языку для студентов биологов. – М.: Московский государственный университет, 2008. – 185 с.
3. Воеводина О.С., Нестерова О.Ю., Садыкова А.Р. English for biotechnologists and biologists: Английский язык для биотехнологов и биологов: Учеб. пособие. Ижевск: Изд-во «Удмуртский университет», 2012. – 375 с.
4. Навчальний посібник для студентів другого та третього курсів біологічного факультету/ Автори-упорядники Гомон Н.М., Курдіш О.К., Снопченко В.І. – К.: Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2010. – 207 с.
5. Навчальний посібник з англійської мови для аспірантів біологічного факультету/ О.К. Курдіш – К.: Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2011.
6. Яхонтова Т. В. Основы англомовного наукового письма: Навч. посібник для студентів, аспірантів і науковців. – Вид. 2-ге. – Львів: ПАІС, 2003. – 220с.
7. Otto, Towle, and Bradley. Modern Biology.- Holt, Rinehart and Winston, Publishers New York, 1981.
8. Grammarway 4/ Jenny Dooley, Virginia Evans. – Express Publishing, 1999.

### *Додаткова:*

1. Акмалдінова О.М., Будко Л.В., Фатєєва С.П. Практична граматики англійської мови: Навч. посібник. – К.: Видавництво НАУ «НАУ-друк», 2008. – 148 с.
2. Бахов І.С. English Grammar Practice: Практикум з англійської мови. – 2-ге вид., переробл. і допов. – К.: МАУП, 2006. – 216 с.
3. Каменский А.И., Каменская И.Б., Практическая грамматика английского языка: Справочное пособие для неязыковых вузов. – Харьков: ИНЭМ, 2002. – 278 с.
4. Посібник з англійської мови для студентів 1-2 курсів біологічного факультету/ Автори-упорядники Гомон Н.М., Курдіш О.К., Снопченко В.І., Шкелебей І.І. – К.: 2006.
5. Academic Vocabulary in Use/ Michael McCarthy, Felicity O'Dell. - Cambridge University Press, 2008.
6. Biology Success in 20 Minutes a Day/ Mark Kalk. – Learning Express, 2005.
7. Grammarway 3/ Jenny Dooley, Virginia Evans. – Express Publishing, 1999.
8. Side R., Wellman G. Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency. – Pearson Education Limited, 2000. – 288 p.
9. <http://www.usingenglish.com/resources/letter-writing.php#rules>

## Додаткові ресурси:

10. <http://subject.com.ua/biology/shans/135.html>
11. [http://uk.wikipedia.org/wiki/Клітинна\\_мембрана](http://uk.wikipedia.org/wiki/Клітинна_мембрана)
12. <http://subject.com.ua/biology/shans/135.html>
13. <http://www.csa.com/discoveryguides/gmfood/overview.php>
14. [http://en.wikipedia.org/wiki/Genetically\\_modified\\_food\\_controversies](http://en.wikipedia.org/wiki/Genetically_modified_food_controversies)
15. <http://www.livestrong.com/article/213053-pros-cons-of-gmo-foods/>
16. [http://www.ehow.com/about\\_5463237\\_pros-cons-gmo.html](http://www.ehow.com/about_5463237_pros-cons-gmo.html)
17. [http://wiki.answers.com/Q/What\\_are\\_the\\_pros\\_and\\_cons\\_of\\_stem\\_cell\\_research?#slide=1](http://wiki.answers.com/Q/What_are_the_pros_and_cons_of_stem_cell_research?#slide=1)
18. <http://www.allaboutpopularissues.org/pros-and-cons-of-stem-cell-research.htm>

